

Zeitschrift: Schweizer Heimwesen : Fachblatt VSA
Herausgeber: Verein für Schweizerisches Heimwesen
Band: 57 (1986)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 09.01.2026

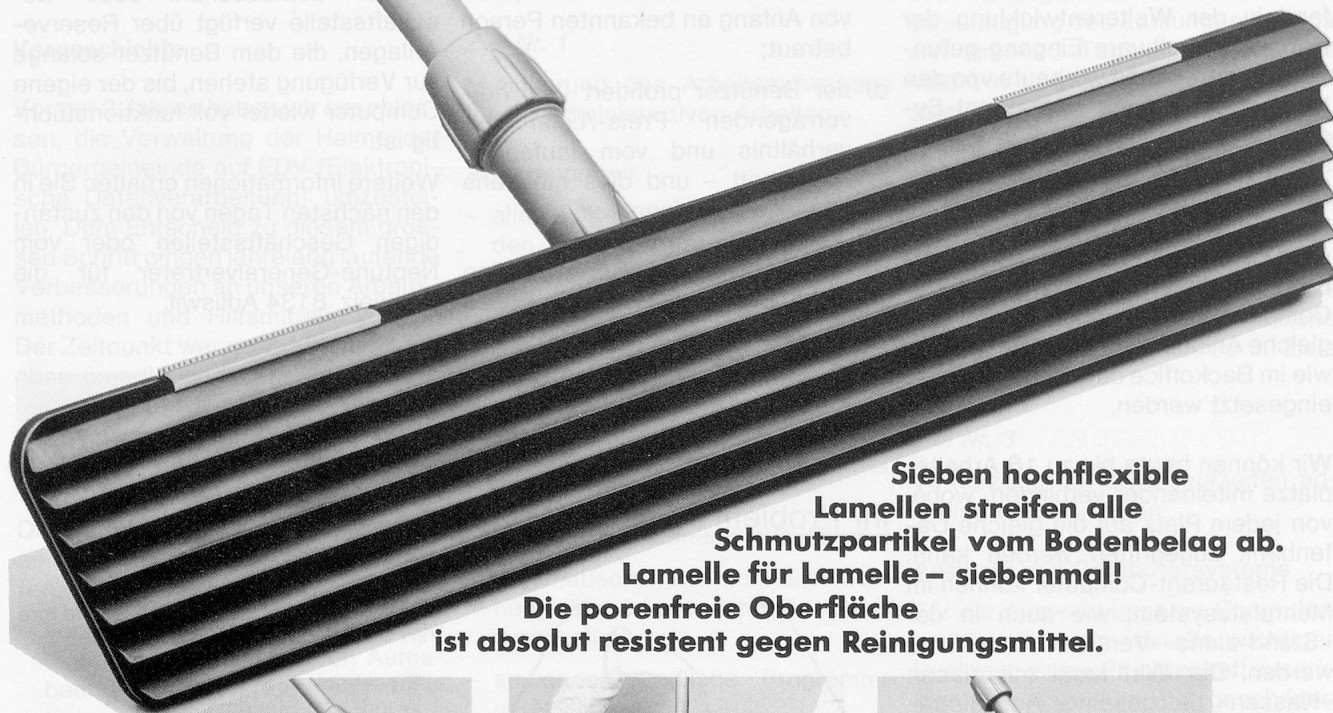
ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

TASKI lamello

das Feuchtwisch-System der Zukunft.

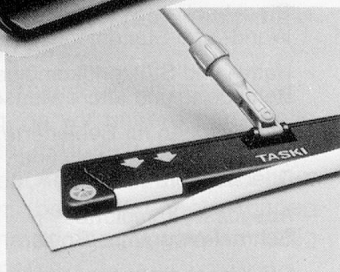
Mit vielen anwendungs-

technischen Vorteilen.

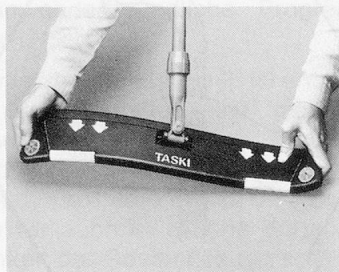


**Sieben hochflexible
Lamellen streifen alle
Schmutzpartikel vom Bodenbelag ab.
Lamelle für Lamelle – siebenmal!**

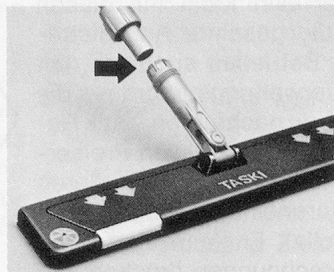
**Die porenfreie Oberfläche
ist absolut resistent gegen Reinigungsmittel.**



Die Kombination von Quickverschlüssen und Klettenbefestigung erlaubt den Einsatz aller handelsüblichen Einwegtücher – besonders jedoch der neuen, kleineren TASKI Einwegtücher. Das spart Material und reduziert Kosten.



Der hochflexible Gerätekörper aus Polyurethanschaum mit integrierter Federstahleinlage passt sich jeder Oberfläche optimal an. Schläge werden gedämpft und absorbiert. Keine Schäden an Sockelleisten und Mobiliar.



Die neue Stielverbindung – praktisch und einfach. Mit wenigen Handgriffen lässt sich der glasfaserverstärkte Kunststoffstiel schnell und sicher fixieren.

Lassen Sie sich das neue
TASKI lamello-Feuchtwisch-
system vorführen.

TASKI

**Für totale
Saubерkeit**



A. Sutter AG
9542 Münchwilen
Tel. 073/27 27 27
Tlx. 883 388 asu ch

TASKI, ein Geschäftsbereich der A. Sutter AG, Münchwilen. Mit vielen Servicestellen und Vertretungen in Europa und Übersee.

75 JAHRE
ANS
ANNI
YEARS

FIDES
TREUHANDGESELLSCHAFT

DIOPEPS
EDV speziell
für den Pflegedienst

DIOPEPS

Computer-unterstütztes Personaleinsatz-Planungssystem für den Pflegedienst

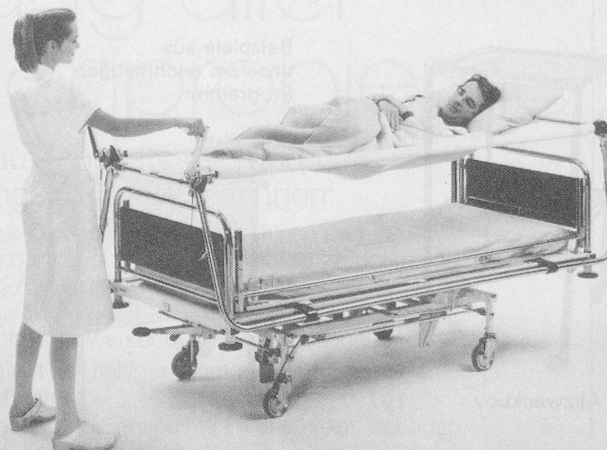
- Optimale Ausnützung des Stellenplanes
- Einhaltung der gesetzlichen Vorschriften
- Anforderungs- und Ausbildungsgerechter Mitarbeiterereinsatz
- Einfache, rasche und fehlerfreie Dienstplanerstellung
- Volle Auskunftsbereitschaft über geleistete Dienste
- Qualitativ und quantitativ bestmögliche Teamzusammensetzung
- Zusammenstellung der Inkonvenienzberechtigten Stunden

Die Personaleinsatzplanung im Pflegedienst kann jetzt einfacher, schneller und besser abgewickelt werden — dank DIOPEPS!

FIDES
TREUHANDGESELLSCHAFT

Abteilung Informatik
für das Gesundheitswesen
Laupenstrasse 10
3008 Bern
Tel. 031 25 58 11

GRAUBA



GRAUBA

MECABED

Dreh-Netzbett

- müheloses Umlagern
- schont Personal und Patient
- druckentlastende Lagerung
- Patient schwitzt nicht

Lit de retournement à filet

- positionnement sans effort
- ménage le personnel et le patient
- diminution de la pression
- le patient ne transpire pas

GRAUBA

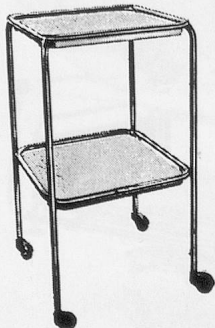
Grauba AG

Solothurnerstrasse 91
4008 Basel
Tel. 061 35 26 66

COSMOS

**Fahrzeuge für Spitäler,
Kliniken, Heime**

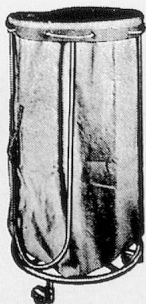
Beispiele aus
unserem reichhaltigen
Programm:



Allzweckboy 107



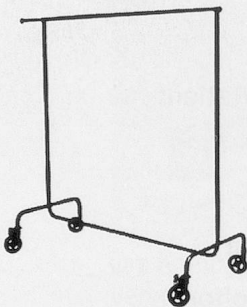
Verbandwagen 202



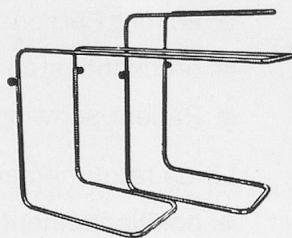
Wäschesackrolli 301



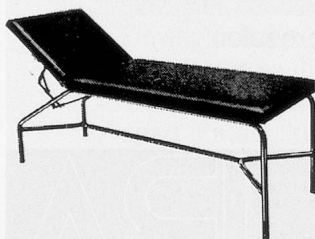
Wäschewagen 311



Kleiderständer 313



Bettbogen 220



Liege 550

- Servierwagen
- Visitenwagen
- Patientenwagen
- Fauteuils und Nachtfahrstühle
- Bahrenwagen
- Brückenwagen
- Gehapparate, usw.

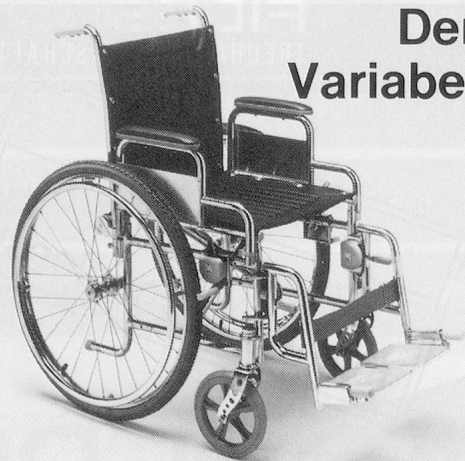
Verlangen Sie unsere Dokumentation

COSMOS

AG. B. Schild & CO. S.A.

2501 Biel, Tel. 032 - 25 22 11

Der Variabel



ist wendig, leicht, robust
ist serienmässig m. verstellbarer Rücken-
Lehne ausgestattet
in d. Sitzbreiten 38, 41, 44, 50 cm
erhältlich
hat eine Menge nützliches Zubehör
(z. B. Toiletteneinrichtungen
ist günstig und wird franko Haus geliefert.
Kurz: **Der Variabel hält, was er verspricht**

Gloor Rehabilitation & Co

Elektro- und Handbetriebsfahrstühle

Postadresse

Bärenwilerstrasse 21
4438 Langenbruck BL



BEC



Telefon

062/6013 08

Schmutzfangmatten Schmutzfangläufer

«Super-Clean»

- Nutzschicht: Aufgeschnittene Polyesterfasern mit grossem Nässe- und Schmutzaufnahmevermögen
- 7 attraktive Farbkombinationen
- 3 Rollenbreiten, 6 Mattengrössen
- Schwere PVC-Rückenbeschichtung

«Protectomat»

- Nutzschicht: Mit PVC überzogene Polyesterfasern zu Schlingen verarbeitet
- Grobschmutzfänger, auch für den Aussenbereich
- 4 verschiedene Farben
- 2 Rollenbreiten, 8 Mattengrössen

Mit «Super-Clean» und «Protectomat» bleiben Schmutz und Nässe draussen!

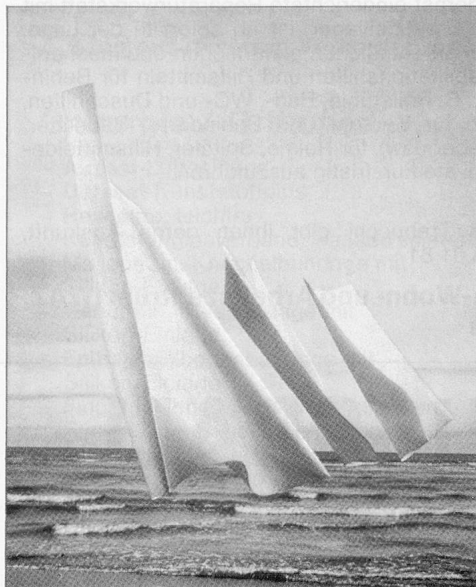


DS-Derendinger AG

3172 Niederwangen

Tel. 031 34 05 61/62

Ein neuer Wind bringt Ihnen die Lösung aller Waschprobleme



Cleis-Oekomat

Wir setzen auf Innovationen und Dienstleistungen und bieten Ihnen:

- Die neuen Cleis-Oekomat Waschmaschinen und Tumbler – grösstmögliche Wirtschaftlichkeit im optimalen Preis-Leistungsverhältnis.
- Objektgerechte Beratung. Offert- und Ausführungspläne für Architekten und Handwerker durch Fachpersonal.
- Baubegleitung mit sorgfältiger Montage. Umfassende Information und Vorführung.
- Einen gut ausgebauten Service mit Pikett-Dienst, der auch nach dem Kauf für Sie da ist.

Cleis AG
Wäschereimaschinen
4450 Sissach
Telefon 061/98 26 31

Waschen Trocknen
Bügeln



Unser Pflegebett mit maximaler Fusstieflagerung

Notre lit de gériatrie avec maximum de position anti-trendelenbourg



Möbel für Spitäler, Heime und Anstalten, Garten- und Terrassenmöbel, Schul- und Saalmöbel, Möbel für Kantinen und Aufenthaltsräume, Hörsaalbestuhlungen, Tribünen-, Sportstätten- und Mehrzweckhallen-Bestuhlungen

Meubles pour: hôpitaux, cliniques, foyers et hômes, jardins et terrasses, écoles et salles de conférence, cantines, auditorios, tribunes, salles omnisports, salles polyvalentes

sissach

Basler Eisenmöbelfabrik AG
Fabrique Bâloise
de meubles en fer SA

4450 Sissach
Tel. (061) 98 40 66



Lenk
- das ganze Jahr!

Kurs- und Sportzentrum Lenk (KUSPO)

Modernste Unterkunfts-, Verpflegungs- und Schulungsräume. Sportanlagen mit Mehrzweckhalle.
Für Vereine, Schulen, Klubs und Gesellschaften.
450 Betten (3 Chalets).

Informieren Sie sich **heute**, damit
Sie schon **morgen**
planen können.



Kurs-
und Sportzentrum

CH-3775 Lenk Tel. 030/3 28 23

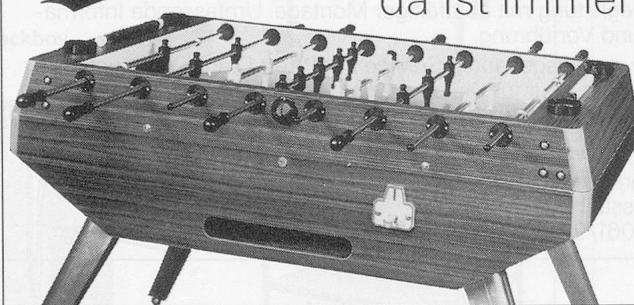
Hilfsmittelreparaturen

Unsere modernst eingerichtete Reparaturwerkstatt mit vielseitigem Ersatzteillager, ist ab sofort in der Lage, Reparaturen an sämtlichen elektrischen und mechanischen Rehabilitationshilfen und Hilfsmitteln für Behinderte, wie z. B. Rollstühle, Bad-, WC- und Duschhilfen, Alltagshilfen für Betagte und Behinderte, Badelifter, Patientenheber usw., für Heime, Spitäler, Hilfsmitteldepots und Private kurzfristig auszuführen.

Unser Herr Trebucchi gibt Ihnen gerne Auskunft,
Tel. 01 933 01 81

**Invaliden-Wohn- und Arbeitszentrum IWAZ,
Wetzikon**

Le National



TISCH-FUSSBALL

da ist immer Stimmung!

Am besten fragen Sie

den Hersteller
NOVOMAT AG, Münchenstein
Grabenackerstrasse 11
Tel. 061/46 75 60 oder
Tel. 052/28 23 28

Auch Ersatzteile stets vorrätig.

Seit Jahren bestens bewährte Aus- und Weiterbildungen:

- Sport/Ganzkörper-Massage
- Fussreflexzonen-Massage
- Fusspflege/Pédicure
- Akupunktur-Massage
- Psychozon-Massage
- Lymphdrainage



In **Zürich und Bern** preisgünstige, leichtverständliche Tages- und Abendkurse. **Ärztliche Schulleitung**. Auf Wunsch mit Diplom-Abschluss, berechtigt in der ganzen Schweiz zum Massieren und Arbeiten in Massageinstituten, Arztpraxen usw., oder zur Führung einer eigenen Fusspflege- bzw. Massage-Praxis. Gratis-Lehrprogramm verlangen bei:

SANECO-Fachschule, Zentralsekretariat
8207 Schaffhausen, Postfach 1123
Tel. 053 7 78 72

HEMMI- KAFFEE

«Damit Ihre Gäste gerne wiederkommen und Ihr Kaffeeumsatz steigt»

HEMMI & BAUR AG

Qualitätsrösterei

für die Gastronomie, TWINNINGS-Tee

Tel. 01 201 16 30

Die kleine Kaffeerösterei in Zürich, mit der grossen Dienstleistungspalette für Sie!



Sargfabrik

Grösstes und reichhaltigstes Programm
für alle Ansprüche

Leichenwäsche

Einmalig schön und gut!

Unsere Devise

Zuverlässige Bedienung bei fairen Preisen
Machen Sie Preisvergleiche!

RUDOLF EGLI AG

CH-6215 Beromünster, Telefon 045 - 51 17 15 und 51 17 17

STOPFWATTE



...für Stofftiere, Kissen usw.

Eine Box mit 5 kg reicht für
10—15 ca. 40 cm lange Stofftiere

Per Post Fr. 49.90 / Abgeholt Fr. 45.—

Neidhart + Co. AG, Wattefabrik
8544 Rickenbach-Attikon
Telefon 052/37 31 21

medicell

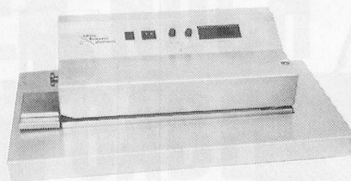
Auszug aus unserem Verkaufsprogramm:

Chirurgie / Orthopädie

- Aircast-Luftschiene
- Duraset-Kunststoffgips
- Hexcelite, leichter Kunststoffgipsverband, wasserresistent
- Malleotrain, Knöchelbandage mit Silikon-Einlage
- Genutrain, Kniebandage mit Silikon-Einlage
- Epitrain, Ellbogenbandage mit Silikon-Einlage
- Fingerschienen, Handgelenkstützen
- Rucksackverband, Halskragen
- Desoutter-Gipssäge
- Spezialinstrumente
- Absaugschläuche mit und ohne Handstücke

Medizin / Geriatrie

- Blutdruckmessgeräte
- Abteilungsinstrumente
- Superweiche Matratze, 3teilig
- Synthetisches Fell
- Fersenschutz
- Spezialkissen
- Hautpflegemittel
- medizinische 1xProdukte



Sterilisation

- Beutel + Rollen aus Papier/Plastik
- Klebe- + Indikatorbänder
- Kontrollsysteme
- Folienschweissgeräte

Büro / Verwaltung

- RICOH-Normalpapierkopiergeräte
- DYMO-Prägeapparate
- Plastiksichtmappen



CELLPACK AG

Abt. Arzt- + Spitalbedarf

5610 Wohlen, Tel. 057/21 11 11

Geniessen Sie die Gegenwart,
um Ihre finanzielle Zukunft kümmern wir uns schon.



Pensionskasse für Spital-,
Heim- und Pflegepersonal
Gladbachstrasse 117, 8044 Zürich,
Telefon 01/ 252 53 00

Vormals: Pensionskasse des Schweiz. Verbandes dipl. Schwestern für
Wochenpflege, Säuglings- und Kinderkrankenpflege (WSK), gegründet 1930

Mit der Inkraftsetzung des BVG ist seit dem 1. Januar 1985 die berufliche Vorsorge in der Schweiz obligatorisch geworden. In diesem Gesetz sind die Minimalleistungen verankert, die jedoch von Fall zu Fall auf die individuellen Bedürfnisse des Mitglieds abzustimmen sind.

Die SHP versichert seit 55 Jahren ausschliesslich Institutionen und Einzelmitglieder aus dem Gesundheitswesen. Wir kennen deshalb Sie und Ihren Beruf wie keine anderen. Als Genossenschaft verfolgen wir keinerlei Gewinnabsichten. Alle Ertragsüberschüsse kommen unseren Mitgliedern in Form von Leistungsverbesserungen zugute.

Wählen Sie eine Pensionskasse, die mehr aus Ihrer beruflichen Vorsorge macht.

☐ Ich/wir wünsche(n) gerne nähere Informationen.
Bitte senden Sie mir/uns Ihre Dokumentation.

☐ Ich/wir habe(n) eine konkrete Anfrage.
Bitte nehmen Sie mit mir/uns Kontakt auf.

SH

Name/Vorname: _____

Adresse: _____

PLZ/Ort: _____

Tel.: _____

SIPROMATIC PFLEGE BETTEN

auch zu
vermieten!



wohlich - pflege erleichternd - preisgünstig

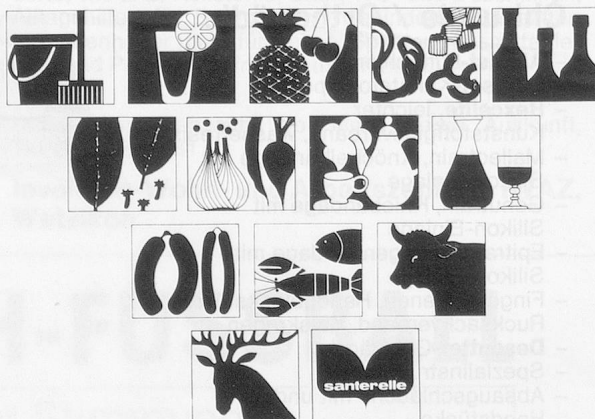
Haben Sie einen Engpass mit der Unterbringung von pflegebedürftigen Patienten? Rufen Sie uns an! Wir verkaufen nicht nur Betten, sondern haben seit 5 Jahren unsern bewährten **Betten-Miet-Service**.

Im Falle eines späteren Kaufes wird Ihnen die Miete voll angerechnet!

SIPROTECH AG CH-9247 Henau-Uzwil
Telefon 073 51 45 11

Alles für Küche, Keller und Economat!

Tout pour la cuisine, la cave
et l'économat!



Die HOWEG hat's... Die HOWEG bringt's!
HOWEG: Tout... Tout de suite... Partout!



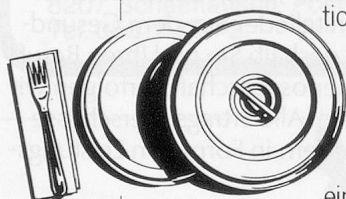
HOWEG AG
Einkaufsorganisation für die schweizerische Gastronomie
Organisation d'achat pour la gastronomie Suisse

Administration:
2540 Grenchen
☎ 065-512151

Bestellbüros, Betriebe/Bureaux de commande, succursales:
2540 Grenchen ☎ 065-54 11 01
2544 Bettlach ☎ 021-34 45 51
1030 Bussigny ☎ 026- 5 48 01
1906 Charrat ☎ 026- 5 48 01
7302 Landquart ☎ 081-56 11 81
3920 Zermatt ☎ 028-67 30 15
6301 Zug ☎ 042-31 09 31

Wie heisst die Lösung bei Verpfle- gungsproblemen von Betagten?

Régéthermic-Mahlzeitendienst. Viele alte Menschen sind zuhause auf Kontakt und Hilfe der Aussenwelt angewiesen. Vor allem eine gesunde Ernährung ist enorm wichtig. In den Hauspflege-Institutionen vieler Gemein-



den bewährt sich Régéthermic seit vielen Jahren. Es bietet die Lösung für einen dezentralisierten Mahlzeitendienst. Und das zu einem sehr vernünftigen Aufwand.

REGETHERMIC

IGEHO Stand 333/Halle 301 IGEHOTECH/Bereich 22

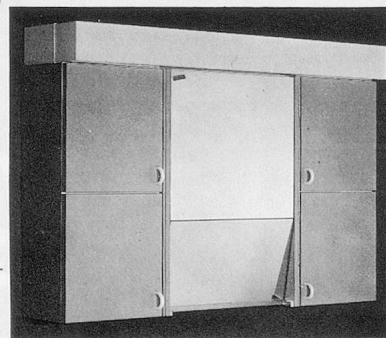
Für nähere Informationen verlangen Sie doch unsere Unterlagen. Terion AG, Wiesenstrasse 9, 8032 Zürich. Telefon 01/25212 06.

Stufenlos verstellbarer Spiegelschrank

Verschiedene Modelle mit oder ohne seitliche Schränke.

Der untere Spiegelteil ist schwenkbar und kann stufenlos auf jeden Sichtwinkel eingestellt werden.

Alle Modelle mit oder ohne Einbauten wie Handtuchspender, Seifenspender, Sterilium, Steckdose usw.



Unsere Stärke: Anfertigung auf Ihr gewünschtes Mass und Ihre Farbe (auch Holz furniert möglich).

TRIPPEL

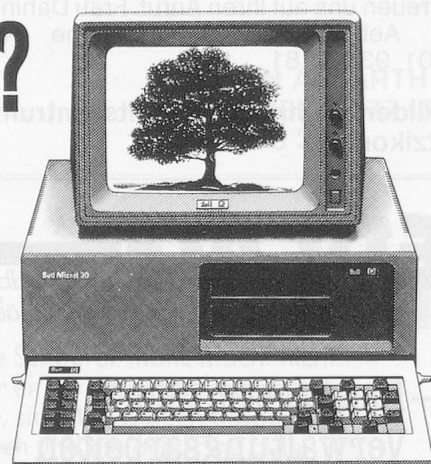
J. P. Trippel AG
Sommerstrasse 37
CH-8580 Amriswil
(071) 67 15 15

SH

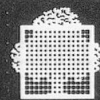
WIEVIEL ZEIT BLEIBT IHNEN NOCH FÜR IHRE AUFGABE?

Die aufwendige Patientenadministration, Fakturierung, Leistungsverwaltung, Buchhaltung usw. beansprucht die Heimleiter immer stärker. Viele finden kaum mehr Zeit für ihre soziale Aufgabe. Das Patienten-Administrations-System PASS von Honeywell Bull wird in fortschrittlichen Heimen erfolgreich zur Entlastung des Heimleiters eingesetzt.

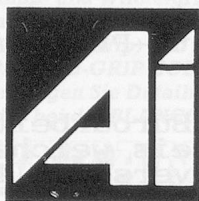
Weitere Informationen erhalten Sie von Herrn Bartha, Telefon 031/43 41 41, Honeywell Bull (Schweiz) AG, Weltpoststrasse 20, 3000 Bern 15.



Bull



Damit mehr Zeit für die Betreuung der Pensionäre bleibt.



**AMMANN
INFORMATIK AG**

5620 Bremgarten
Tel. 057 33 79 93
Autorisierter Fachhändler
von Hewlett-Packard

Unsere umfassende EDV-Lösung für Altersheime:

- Pensionärs-Verwaltung
 - Leistungserfassung
 - Fakturierung
 - Debitoren-Buchhaltung
 - Statistik
 - Lohn+Gehalt
 - Finanzbuchhaltung
- in bewährtem mehrfachen Einsatz!

- ☐ Schicken Sie mir Unterlagen.
☐ Ich bin an einer Vorführung interessiert.

Name: _____

Firma: _____

Strasse/Nr.: _____

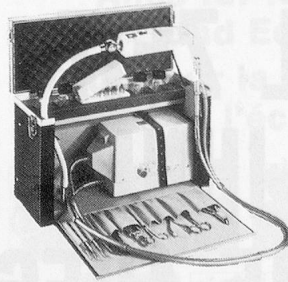
PLZ/Ort: _____

Körperlich Behinderte

Dank unserem Neubau können wir ab sofort körperlich Behinderte bei uns vorübergehend aufnehmen, sei es für Ferien oder Entlastung der Angehörigen. Ein geschultes Pflegeteam und die notwendigen Hilfsmittel stehen zur Verfügung.

Wir freuen uns auf Ihren Anruf. Frau Dahinden und Herr Aebi geben Ihnen gerne Auskunft, Tel. 01 933 01 81

Invaliden-Wohn- und Arbeitszentrum IWAZ, Wetzikon



Eine Fusspflege-Praxis im Koffer! Ideal für stationäre Behandlungen in Heimen, Spitälern usw.

Verlangen Sie unsere komplette GRATIS-Dokumentation, «Alles für die Fusspraxis».

SIMON KELLER AG
Fusspflege-Bedarf
Lyssachstrasse 83
Tel. 034/22 74 74
3400 Burgdorf

REDI AG Treuhandbüro für Heime, Kliniken und Kurhäuser

— Reduzieren Sie Ihre
Verwaltungsarbeiten —
nehmen Sie unsere
Dienste in Anspruch.

REDI AG 8500 Frauenfeld
Telefon 054 21 09 21



immer besonders gut
und ausgiebig

ORRIS-FETTWERK AG
6300 ZUG

Tel. 042 31 19 36



Forum Culinaire...

Der Treffpunkt der Kochfachleute
für Informationen und Weiterbildung.

Unser Beitrag
zur Erhaltung einer leistungsstarken Gastronomie.

Haco AG, 3073 Gümligen, Tel. 031/52 00 61

Die zuverlässigen
K.E.W. Hochdruckreiniger

Das **K.E.W.**-Programm umfasst
• Hochdruckreiniger für Kalt- und Warmwasser • Bremsreinigungsgeräte • Sandstrahlzusatzgeräte • Industriestaub- und Wassersauger

K.E.W. bietet als erstes Unternehmen • stationäre Hochdruckreinigungsanlagen in Modulbauweise für Industrie und Gewerbe mit beliebig vielen Zapfstellen!

Verlangen Sie unsere Dokumentation oder den **K.E.W.**-Fachmann.

F.T. SONDEREGGER AG
9100 Herisau/AR, Telefon 071-52 11 44

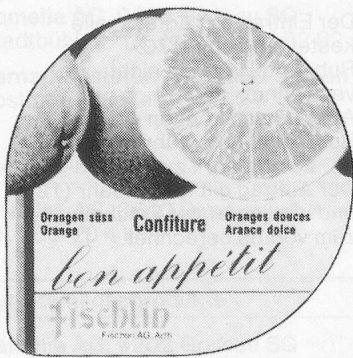
S R S Micro Computer Products Ing. Rudolf W. Fankhauser

Möchten Sie sich wieder Ihrer Aufgabe als Heimleiter(in) widmen? **SRS** entlastet Sie mit :

— **TULIP PC-Compact** IBM-kompatibel
— **BROTHER-Drucker**
und dem **Büro-Komplett-Programm -mk-Büro**

von Ihrer täglichen Büroarbeit. Und dies zu einem Preis welcher Sie in Erstaunen versetzt !

Postfach 1207 8213 Neunkirch/SH Tel. 053/6 25 93

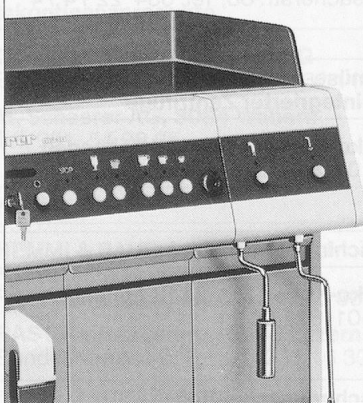


Für
Konfitüren zu

fischlin
Hersteller feiner Konfitüren

Rufen Sie uns an,
wir unterbreiten Ihnen
gerne eine Offerte.

FISCHLIN AG, ARTH
Tel. 041/82 13 77/78
Telex 868 396



DIE BEDIENUNG SOLL FREUNDLICH

SEIN: Ein nettes Wort
zu den Gästen hat
noch keinem Lokal geschadet.
So wenig wie der Ruf, einen
besonders feinen Kaffee auszu-
schenken.

Die Schaerer-matic macht nicht
nur einen ausgezeichneten Kaf-
fee, sie tut dies auch besonders
rasch und einfach. Eine gute
Voraussetzung für eine freund-
liche Bedienung.

schaerer matic®
Automatisch aromatisch.

M. Schaerer AG, Quellenweg 4-6
3084 Wabern/Bern, Tel. 031 54 29 25



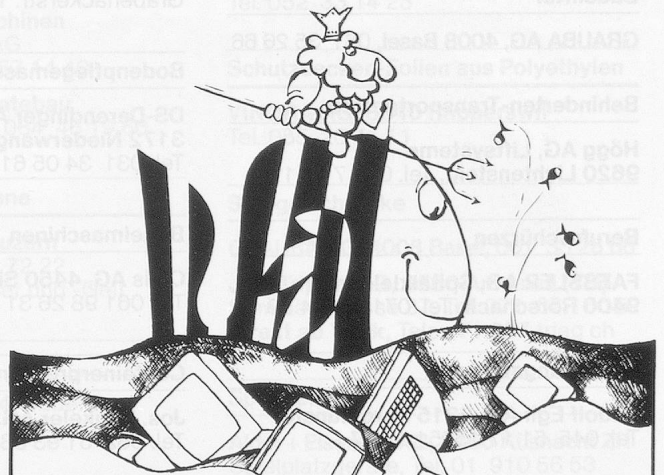
Sicherheit!

BLANCO-GRIP rundum Sicherheit
für Behinderte und Betagte. Wandhandlauf, Kippspiegel,
Duschkombinationen mit Duschsitz und Seifenschale,
Klapp- und Winkelgriff, Türklinken und Rosetten usw. -
das ästhetische, durchdachte Sortiment in Edelstahl
(BLANCO-Grip) und als epoxy-beschichtete Buntvariante
(BLANCO-GRIP COLOR).

Verlangen Sie Detailinformationen bei Ihrem Lieferanten
oder bei der BLANCO-Generalvertretung.

BETANO BLANCO

BETANO AG, CH-5035 Unterentfelden, Tel. 064-43 79 43



Wer rettet Sie aus dem EDV- Meer ?

Jederzeit **neptune**

Hard- und Software



neptune

HOTEL-UND RESTAURANT COMPUTER

Die Nr. 1 in Europa

VERKAUFS UND SERVICESTELLEN:
Adliswil-Zürich-Ascona-Basel-Bern-Brig-Davos-Locarno-Luzern



neptune
COMPUTER Schweiz

CH-8134 ADLISWIL

TELEFON 01-710 25 92

Wir möchten gerettet werden

Betrieb zHv

Strasse

Plz/Ort

